

SCHWARTZMANN **PROFESSIONAL**

**ZAGĘSZCZARKA SCH-ZG170HD
ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI**



CE

**DLA TWOJEGO BEZPIECZEŃSTWA
ZAPOZNAJ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI I STOSUJ DO
ZALECEŃ W NIEJ ZAWARTYCH**

SCHWARTZMANN
HEAVY DUTY

Powered by
SCHWARTZMANN

INFORMACJE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA ZAGĘSZCZARKI

0. Przygotowanie podłoża przed rozpoczęciem pracy

Przed uruchomieniem zagęszczarki należy **zwilżyć podłoże wodą**, szczególnie w przypadku pracy w **suchych lub pyłących warunkach**.

Dzięki temu:

- ogranicza się unoszenie pyłu,
- poprawia się skuteczność zagęszczania,
- **chroni się filtr powietrza i silnik przed zanieczyszczeniem**,
- zapobiega się przedwczesnemu zużyciu oraz uszkodzeniom maszyny.

Brak zwilżenia podłoża może prowadzić do **nadmiernego zapylenia**, które skutkuje zanieczyszczeniem filtra powietrza, spadkiem wydajności pracy i ryzykiem **zatarcia silnika**.

1. Filtr powietrza – zasady kontroli i czyszczenia

1.1 Kontrola przed i w trakcie pracy

Przed każdym uruchomieniem zagęszczarki należy **sprawdzać stan filtra powietrza**. Kontrolę należy wykonywać regularnie również w trakcie pracy – częstotliwość ta zależy od poziomu zapylenia i warunków eksploatacji. Nie należy się sugerować czasem pracy maszyny tylko warunkami w których ona pracuje.

W zależności od rodzaju filtra należy go:

- wymienić lub oczyścić **przed rozpoczęciem pracy**, oraz – w razie potrzeby – **również w trakcie użytkowania**.
-

Znaczenie czystego filtra powietrza i skutki jego zanieczyszczenia

Podczas pracy do filtra powietrza przedostają się niewidoczne gołym okiem drobiny kurzu i pyłu. Silnik, spalając 1 litr paliwa, zasysa około **15 m³ powietrza**, wraz z którym mogą dostawać się zanieczyszczenia.

Zanieczyszczony lub zapchany filtr przestaje skutecznie zatrzymywać pył, umożliwia przedostawanie się zanieczyszczeń do silnika i może prowadzić do zatarcia jednostki napędowej lub innych poważnych uszkodzeń.

Objawami przedostania się pyłu do silnika są: **zwiększone kopcenie, nadmierne zużycie oleju, spadek mocy oraz nierówna praca silnika**. Takie symptomy wskazują na przytarcie gładzi cylindra przez drobiny pyłu, które przedostały się do układu smarowania.

Zagięcie lameli wewnątrz filtra świadczy o jego zapchaniu. Powoduje to niedrożność i uniemożliwia prawidłową filtrację powietrza, co może prowadzić do poważnych uszkodzeń silnika.

Silnik podczas pracy zasysając bardzo duże ilości powietrza przy niedrożnym filtrze, nie jest w stanie pobrać go w wystarczającej ilości. Skutkuje to spadkiem mocy, nierówną pracą, przegrzewaniem jednostki napędowej, **odsysaniem zebranego pyłu z filtra i wyginaniem jego lameli filtrujących**, co w konsekwencji może doprowadzić do zatarcia silnika.

1.2 Odpowiedzialność użytkownika

W przypadku stwierdzenia przez serwis:

- obecności pyłu w silniku, zatkanego filtra powietrza, zatarcia jednostki napędowej, lub innych uszkodzeń wynikających z braku regularnego czyszczenia filtra,

naprawa nie będzie realizowana w ramach gwarancji.

Wszelkie koszty związane z naprawą i transportem urządzenia pokrywa **użytkownik (właściciel maszyny)**.

2. Układ paliwowy – zasady utrzymania w czystości

Aby zapewnić prawidłową pracę silnika i uniknąć usterek, należy **utrzymywać w czystości układ paliwowy** oraz stosować **czyste, wolne od zanieczyszczeń paliwo**.

2.1 Zalecenia eksploatacyjne

- Używaj wyłącznie **świeżego paliwa** dobrej jakości.
- Regularnie czyść okolice wlewu paliwa i korek, aby zapobiec przedostawaniu się brudu do zbiornika.
- Nie dopuszczaj do zanieczyszczenia filtra paliwa ani przewodów paliwowych.
- W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu opróżnij zbiornik paliwa i gaźnik.

2.2 Skutki stosowania brudnego paliwa

Stosowanie paliwa zanieczyszczonego wodą, kurzem lub osadami może prowadzić do:

- **zapchania gaźnika,**
- **zakłóceń pracy silnika,**
- **trudności z uruchomieniem,**
- lub nawet **uszkodzenia jednostki napędowej.**

Uwaga:

Uszkodzenia spowodowane stosowaniem brudnego lub niewłaściwego paliwa **nie podlegają naprawie gwarancyjnej**.

Czyszczenie gaźnika jest standardową obsługą serwisową leżącą po stronie użytkownika. Po stwierdzeniu zanieczyszczenia układu paliwowego przez serwis koszty transportu i czyszczenia układu ponosi właściciel.

3. Wymiana oleju silnikowego

3.1 Pierwsza wymiana

Po **pierwszych 20 godzinach pracy silnika** lub **po pierwszym tygodniu użytkowania** (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej) należy wymienić olej. Celem tej czynności jest dotarcie silnika i usunięcie drobnych zanieczyszczeń, które mogą pozostać w nowym silniku na etapie produkcji. Właściwy poziom oleju

silnikowego powinien znajdować się na wysokości dolnej części wewnętrznej strony gwintu po odkręceniu korka olejowego.

3.2 Kolejne wymiany

- **Standardowe warunki pracy:** co **50 godzin pracy** lub co **6 miesięcy** (w zależności od tego, co nastąpi pierwsze).
 - **Trudne warunki pracy** (duże obciążenia, kurz, wysoka temperatura): wymiana co **25–30 godzin pracy**.
-

3.3 Rodzaj oleju (**PRAWIDŁOWY POZIOM OLEJU W SILNIKU TO 1,1 L**)

- Zalecany typ: **SAE 10W-30**. Wymagana jakość: **API SJ lub wyższa**
-

3.4 Wskazówki eksploatacyjne

- Regularnie sprawdzaj poziom oleju i uzupełniaj go w razie potrzeby.
- Przed wymianą oleju uruchom silnik na kilka minut, aby olej się rozgrzał – ułatwi to jego odpływ i dokładne opróżnienie układu smarowania.

3.5 Właściwe napięcie pasków klinowych

Podczas pracy zagęszczarki należy dbać o **prawidłowy naciąg pasków klinowych**. Zbyt mocno naciągnięte paski powodują nadmierne obciążenie łożysk oraz przegrzewanie się wibratora, co może doprowadzić do jego uszkodzenia. Zbyt luźne napięcie spowoduje ich szybsze zużycie. Nieprawidłowe napięcie pasków skutkuje przyspieszonym zużyciem elementów napędu, a w przypadku uszkodzenia wibratora z tego powodu – **naprawa nie będzie objęta gwarancją**. Regularna kontrola i właściwe wyregulowanie napięcia pasków jest kluczowe dla prawidłowej eksploatacji maszyny i zachowania jej sprawności.

4. Wymiana oleju we wzbudnicy (wibratorze)

4.1 Wzbudnica odpowiedzialna jest za przenoszenie wibracji na płytę wibracyjną. Wzbudnica fabrycznie jest nasmarowana, uzupełniona olejem i gotowa do pracy. Po przepracowanych każdych 200h zaleca się wymianę oleju we wzbudnicy. Po odessaniu strzykawką lub spuszczeniu zużytego oleju ze wzbudnicy poprzez śrubę spustową umiejscowioną na górze wzbudnicy należy ponownie uzupełnić 125ml oleju przekładniowego 5w30 lub 10w10. Za małą lub za dużą ilość oleju we wzbudnicy może doprowadzić do jej zatarcia, przegrzania lub rozszczelnienia skutkując utratą gwarancji.

5. Niewłaściwe podłoże – zasady użytkowania

Nie należy używać zagęszczarki na:

- **betonie, asfalcie, bardzo twardych, suchych lub zbitych powierzchniach**, jeśli nie zastosowano **maty silikonowej**.

W takich warunkach płyta **odbija się zamiast wibrować**, co może prowadzić do:

- uszkodzenia płyty roboczej, wibratora, uszkodzenia silnika, awarii innych podzespołów maszyny.

Uwaga:

Jeżeli serwis stwierdzi, że urządzenie było użytkowane na niewłaściwym podłożu niezgodnie z wyżej wymienionymi zapisami, naprawa będzie **odpłatna i nieobjęta gwarancją**. Wszelkie koszty transportu i naprawy pokrywa właściciel maszyny. Gwarancja uprawnia jedynie do naprawy lub wymiany wadliwego towaru, a prawo do domagania się odszkodowania za straty (np. utracone korzyści, wynajem maszyny zastępczej) jest wyłączone.

Spis treści

Wprowadzenie	2
Specyfikacja	2
Symbole	3
Bezpieczeństwo	3
Ogólne zasady bezpieczeństwa	3
Szczególne zasady bezpieczeństwa	5
Zawartość	6
Montaż	7
Zapoznanie z urządzeniem	9
Funkcje & Sterowanie	9
Praca urządzenia	10
Konserwacja	12
Przechowywanie	15
Podnoszenia / Transportowanie	16
Rozwiązywanie problemów	17
Parts Schedule	18
Rozkład części	19

Wprowadzenie

Nowa Płytowa Zagęszczarka wibracyjna będzie satysfakcjonować Państwa oczekiwania. Została ona wyprodukowana zgodnie z rygorystycznymi standardami jakości, aby spełnić kryteria najwyższej wydajności. Znajdziecie tu Państwo łatwe i bezpieczne w obsłudze urządzenie. Obsługiwane z należytą starannością, da wiele lat niezawodnego działania.



Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem nowego urządzenia. Należy zachować szczególną ostrożność, w celu poznania ostrzeżeń i przestroż.

Zobowiązanie do jakości zostało zaprojektowane w szczególności: wzmocniona samooczyszczająca płyta bazowa, wąż spustowy oleju silnikowego, zamknięty pas klinowy, samonastawne sprzęgło odśrodkowe i składany uchwyt. Szereg przydatnych akcesoriów umożliwia zastosowanie we wszelkiego rodzaju warunkach. Głębokość i prędkość zagęszczania zależna jest od wielu czynników w tym: typu podłoża, jego konsystencji, wilgotności, pory roku, a także obrotów pracy silnika. Praca bez maty gumowej może doprowadzić do uszkodzenia płyty lub silnika. Naprawy z tego tytułu będą naprawami odpłatnymi.

ZAGĘSZCZARKA PŁYTOWA

blisko siebie, w celu uniknięcia pęcherzy powietrza oraz pustych przestrzeni. Zwiększa nośność, zmniejsza przesiąkanie wody, zapobiega osiadaniu gleby, kurczenie się gleby i zapobiega uszkodzeniu w ujemnych temperaturach. Jest idealna do zagęszczania gruntów ziarnistych, piachu, żwiru, kruszywa kruszonego, gleb mieszanych oraz przy zastosowaniu maty silikonowej kostki brukowej.



Te zagęszczarki nie są przeznaczone do pracy na glinach czy betonach

Producent silnika jest odpowiedzialny za wszystkie kwestie związane z silnikiem w zakresie osiągnięć, mocy znamionowej, specyfikacji, gwarancji i serwisu. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z instrukcją obsługi/użytkownika producenta silnika, zapakowaną oddzielnie wraz z jednostką.

Dane techniczne

Model	SCH-ZG170HD
Wymiary płyty	600 X 480 mm
Siła ubijania	37 kN
Prędkość obrotowa	5500 vpm
Głęb zagęszczania	do 43 cm
Prędkość zagęszcz	do 30 m/min
Silnik	389cc
Waga brutto	160 kg

PRAWDŁOWY POZIOM OLEJU W SILNIKU to 1,1 L

Recykling i środowisko

Wszystkie narzędzia, węże i opakowania powinny być składowane i zabrane do lokalnego centrum recyklingu a także unieszkodliwione w sposób bezpieczny dla środowiska.





Tabliczka znamionowa na urządzeniu posiada symbole. Są to ważne informacje na temat produktu i sposobu jego użytkowania

Uważnie przeczytaj instrukcję obsługi urządzenia.

Zakładaj okulary ochronne.
Zakładaj naszniki ochronne.

Zakładaj rękawice ochronne.

Zakładaj obuwie ochronne.

Zabronione jest usuwanie lub manipulowanie przy el. ochronnych i urządzeniach zabezpieczających.

Trzymać z dala od wirujących części.

Nie należy dotykać części, które są gorące z eksploatacji może spowodować poważne oparzenia.

Nie palić i nie wzniesić otwartego ognia.

Należy zachować szczególną ostrożność podczas magazynowania, manipulacji i stosowania paliw, ponieważ są one bardzo niestabilne i wybuchowe w stanie pary.

Dzieci i osoby postronne trzymać z dala od urządzenia.

Bezpieczeństwo ^{PL}

Podstawowe zasady

POZNAJ SWOJE URZĄDZENIE

Czytaj ze zrozumieniem instrukcje i Etykiety załączone do urządzenia. Dowiedz się o jego zastosowaniu i ograniczenia, jak również potencjalne zagrożenia .

Należy dokładnie zapoznać się ze sterowaniem i jego prawidłowym funkcjonowaniem. Wiedzieć, jak zatrzymać maszynę i szybko rozłączyć elementy sterujące.

Upewnij się, aby przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa zgodnie z opisem w instrukcji obsługi silnika, pakowane osobno z urządzeniem. Nie wolno obsługiwać maszyny, dopóki w pełni nie zrozumiesz, jak prawidłowo obsługiwać i utrzymywać silnik i jak uniknąć przypadkowych obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

MIEJSCE PRACY

Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętym obszarze. Spaliny są niebezpieczne, zawierające tlenek węgla, bezwonny i śmiertelny gaz. Używać urządzenia tylko w dobrze wentylowanym pomieszczeniu lub na zewnątrz.

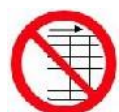
Nigdy nie używać urządzenia bez dobrej widoczności lub światła.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

Nie używać maszyny będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub jakichkolwiek leków, które mogłyby wpłynąć na zdolność do korzystania z niego prawidłowo.

Ubierz się prawidłowo. Noś ciężkie długie spodnie, buty i rękawice. Nie noś luźnej odzieży, krótkich spodni, biżuterii wszelkiego rodzaju. Włosy, odzież i rękawice z dala od części ruchomych. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

Sprawdź urządzenie przed jego uruchomieniem. Upewnij się, że wszystkie nakrętki, śruby, itd. Są dobrze dokręcone.





Bądź czujny, uważaj, co robisz i używaj zdrowego rozsądku podczas obsługi maszyny
Nie wychylaj się. Nie należy korzystać z urządzenia boso lub w sandałach lub podobnego lekkiego obuwia.

Nosić obuwie ochronne, które będzie chronić Twoje nogi i poprawić równowagę na śliskich powierzchniach. Utrzymywać balans i równowagę w każdej chwili. Umożliwia to lepszą kontrolę nad maszyną w nieoczekiwanych sytuacjach

Unikać przypadkowego uruchomienia. Pamiętaj, wyłączyć silnik podczas napraw i transportu.

Nie używaj urządzenia, gdy jest w potrzebie naprawy lub jest w złym stanie technicznym. Wymienić uszkodzone, brakujące lub nie części przed użyciem. Sprawdź, czy nie ma wycieków paliwa. Przechowywać urządzenie w bezpiecznym stanie technicznym.

BEZPIECZEŃSTWO PALIWOWE

Paliwo jest wysoce łatwopalne, a jego opary mogą wybuchnąć, jeśli zapalić. Podjąć środki ostrożności przy stosowaniu, aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń.

Podczas napełniania i opróżniania zbiornika paliwa, nie palić, ani nie dopuszczać iskrzenia, otwartego płomienia lub innych źródeł zapłonu w pobliżu obszaru podczas uruchomienia urządzenia. Nigdy nie napełniać zbiornika paliwa w pomieszczeniu.

Przechowywać wśród uziemionych przewodzących przedmiotów, takich jak narzędzia, z dala od odsłoniętych, instalacji elektrycznych i połączeń, aby uniknąć iskrzenia lub wyładowań łukowych. Mogą się zapalić opary paliwa.

Zawsze należy wyłączyć silnik i pozostawić do ostygnięcia przed napełnieniem zbiornika paliwa. Nigdy nie zdejmuj pokrywy zbiornika paliwa lub dodawać paliwa, gdy silnik pracuje lub gdy silnik jest gorący. Nie używaj urządzenia ze znanymi nieszczelnościami w układzie paliwowym. Nigdy nie przepelniaj zbiornika paliwa.

Jeśli paliwo rozleje się, nie próbować uruchomić silnika, ale przesunąć urządzenie z dala od obszaru rozlania i unikać tworzenia jakiegokolwiek źródła zapłonu, aż opary paliwa nie znikną.

Nigdy nie należy przechowywać paliwa lub urządzenia z paliwem w zbiorniku wewnątrz budynku, gdzie opary mogą przedostać się do iskry, otwartego płomienia lub innych źródeł zapłonu, takich jak podgrzewacza wody, piece, suszarki do ubrań i tym podobnych.

Pozostawić silnik aż ostygnie przed przechowywaniem w jakiegokolwiek obudowie.

ZASTOSOWANIE MASZINY I PIELEGNACJA

Nigdy nie podnosić ani nie nosić urządzenia, gdy silnik jest uruchomiony.

Nie należy zmieniać ustawień regulacyjnych silnika lub przekraczać prędkości silnika. Użytkownik kontroluje maksymalną bezpieczną prędkość pracy silnika

Unikać kontaktu z gorącym olejem, spalinami i gorącymi powierzchniami. Nie wolno dotykać silnika lub tłumika. Części te się są bardzo gorące. Pozostają gorące przez krótki czas po wyłączeniu urządzenia. Pozostawić silnik aż ostygnie przed wykonaniem konserwacji lub dokonywaniem korekt.

Jeśli urządzenie zacznie wydawać nietypowy hałas lub drgania, należy natychmiast wyłączyć silnik, odłączyć przewód świecy zapłonowej i sprawdzić przyczynę. Nietypowy hałas lub drgania jest ogólnie ostrzeżeniem od kłopotów.

Używaj tylko dodatków i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta. Niespełnienie tego warunku może spowodować zranienie.

Utrzymywanie maszyny. Sprawdź, kondycję lub mocowanie ruchomych części, pęknięcia części i wszelkie inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie urządzenia. Uszkodzone urządzenie napraw przed użyciem. Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację sprzętu.

Utrzymuj silnik i tłumik wolny od trawy, liści, nadmiaru smaru lub spalin, aby zmniejszyć ryzyko pożaru.

Nigdy nie zanurzać nie polewać urządzenia wodą lub innymi płynami. Uchwyty powinny być suche, czyste i wolne od zanieczyszczeń. Oczyszczyć po każdym użyciu.

Nieużywane urządzenie trzymaj w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczaj osób nie znających maszyny lub instrukcji do obsługi.

Maszyna jest niebezpieczna w rękach niedoświadczonych użytkowników.

OBSŁUGA

Przed przystąpieniem do czyszczenia, naprawy, kontroli lub regulacji, wyłączyć silnik i upewnić się, czy wszystkie ruchome części zostały zatrzymane. Zawsze upewnij się, wyłączyć silnik w położeniu "OFF". Odłączyć przewód świecy zapłonowej i trzymać przewód z dala od wtyczki, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu.

Urządzenie powinno być obsługiwane przez wykwalifikowany personel przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo urządzenia.

Zasady bezpieczeństwa

Aby uniknąć obrażeń, Ręce, palce i stopy trzymaj z dala od płyty bazowej. Chwyć uchwyt płyty mocno obiema rękami.

Zawsze używaj urządzenia z tyłu, nigdy nie przechodź i nie stój w przedniej części maszyny, gdy silnik jest uruchomiony.

Nigdy nie należy umieszczać narzędzi ani żadnego innego elementu pod zagęszczarką.

Jeżeli jednostka uderzy w obcy przedmiot, należy wyłączyć silnik, odłączyć świecę zapłonową należy dokładnie sprawdzić maszynę pod kątem ewentualnych uszkodzeń i naprawy szkód, przed ponownym uruchomieniem maszyny.

Nie należy przeciążać zdolności maszyn przez ubijanie zbyt głęboko w jednym przejściu lub na zbyt szybkie tempo.

Nigdy nie używać urządzenia przy wysokich prędkościach na twardej lub śliskiej nawierzchni.

Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy.

Nigdy nie opuszczaj swojego stanowiska pracy i nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy silnik jest uruchomiony.

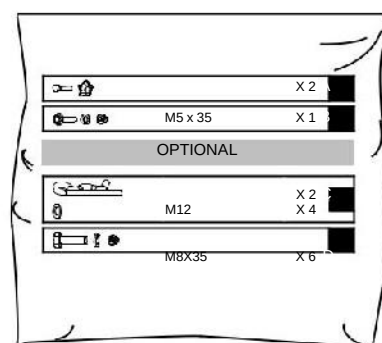
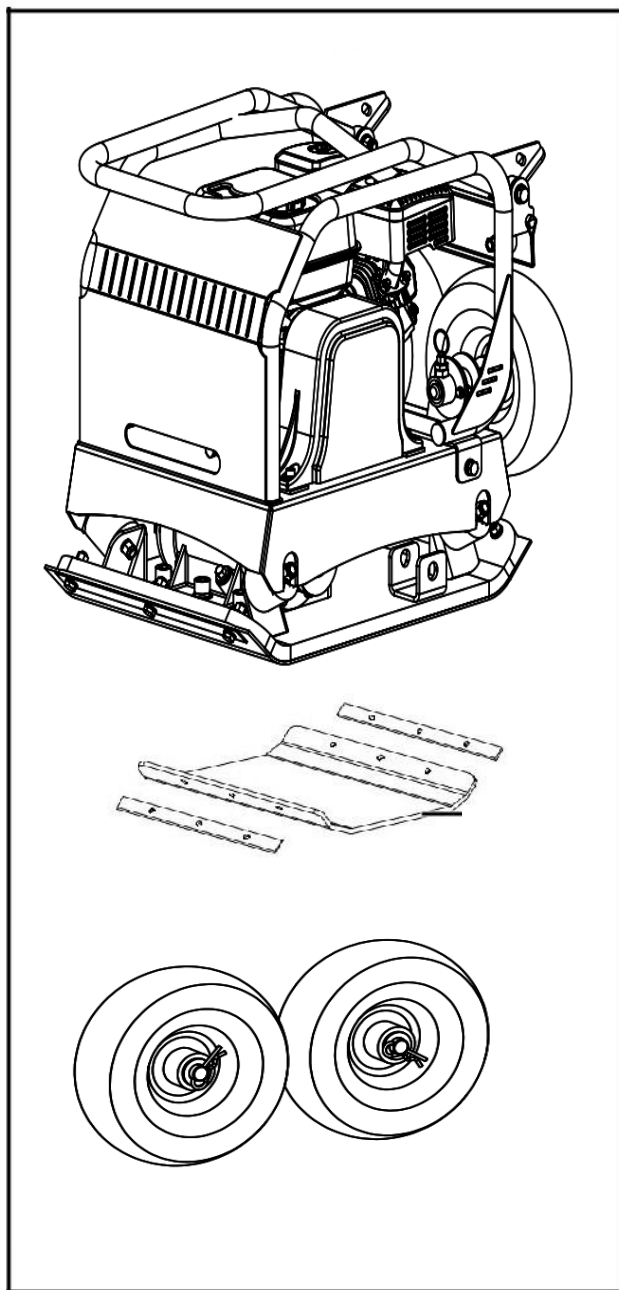
Trzymaj się z dala od krawędzi rowów i uchylać się od działań, które mogą mieć wpływ na przewrócenie urządzenia.

Zawsze parkować urządzenia na twardej i równej powierzchni i wyłączyć narzędzie.

Aby zmniejszyć narażenie na drgania, ograniczenie godzin pracy i okresowe przerwy zmniejszyć prędkość i siłę.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

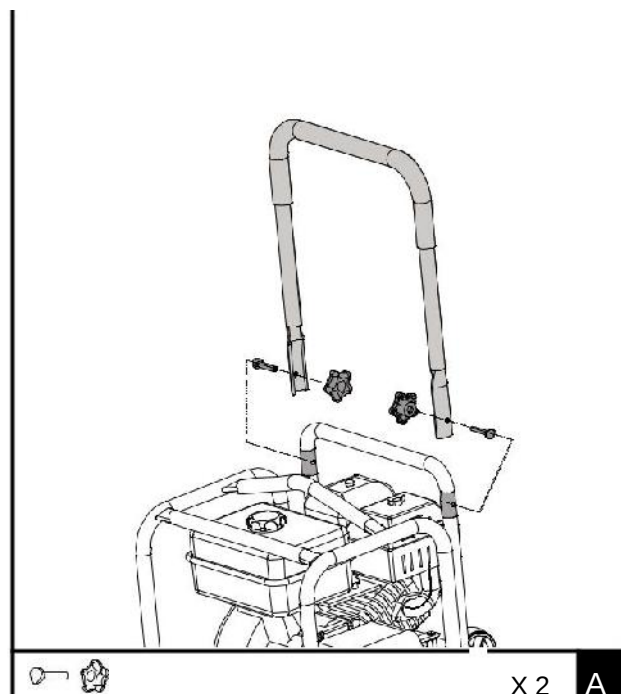
Zagęszczarka płytowa dostarczana jest częściowo złożona w kartonie powinny znajdować się wszystkie części przedstawione poniżej :



Montaż

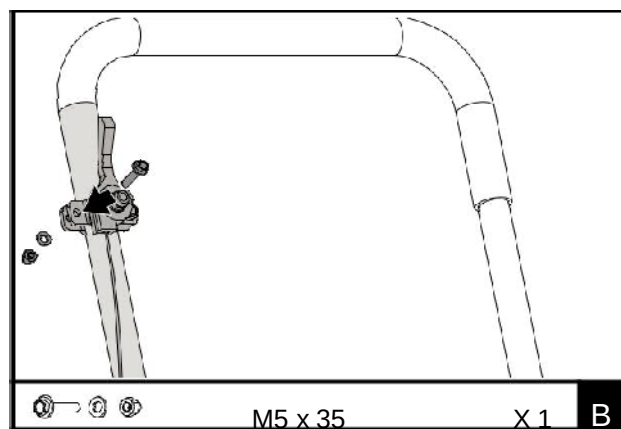
Postępując zgodnie z instrukcją zagęszczarkę można złożyć w ciągu kilku minut.

Rączka



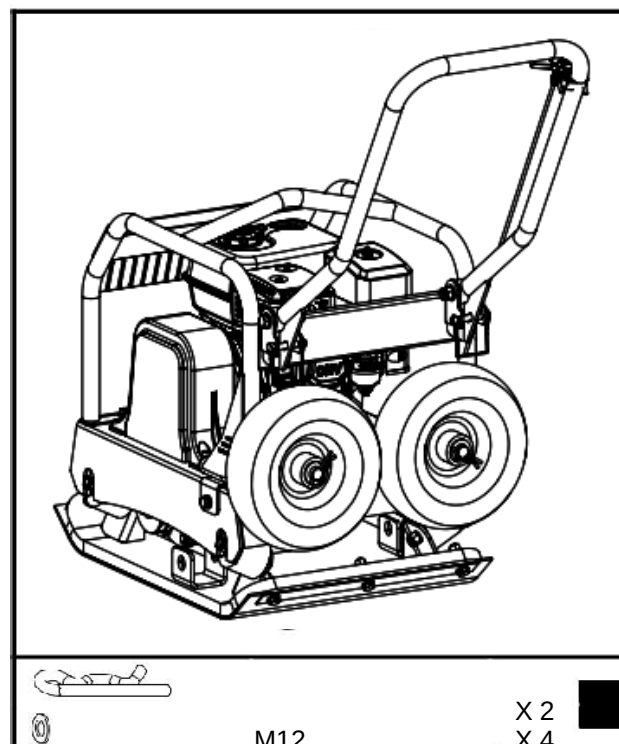
Zamontuj uchwyt do podwozia za pomocą śruby z łbem kulistym i pokrętła.

Dźwignia gazu

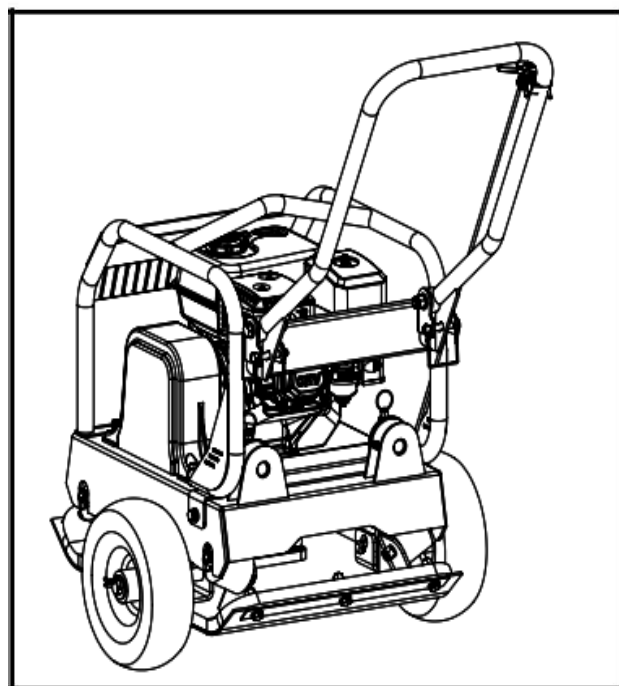


Odkręć śrubę M5X35 od sterownika przepustnicy. Zamocuj dźwignię przepustnicy na górnym uchwycie za pomocą płaskiej podkładki 5 i śruby M5X35, które właśnie zostały odkręcone

Zestaw kół składanych

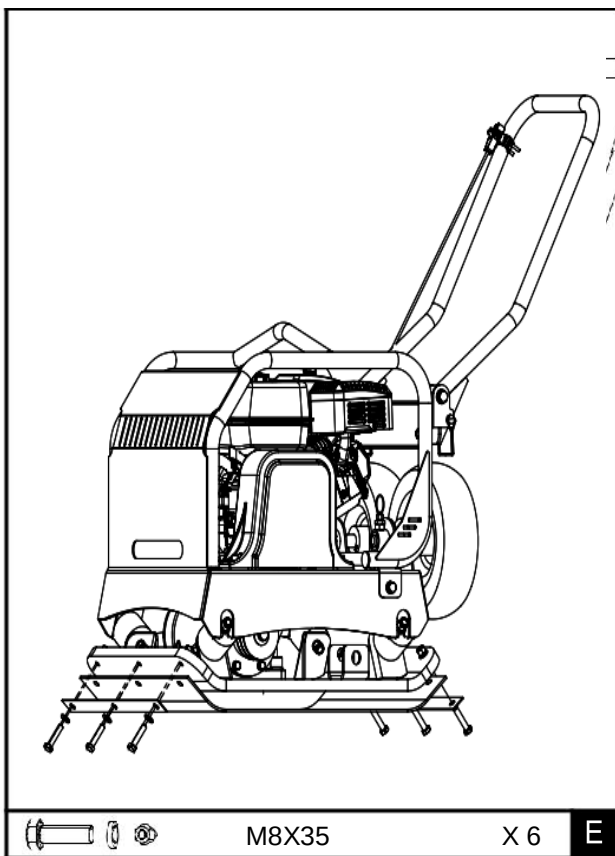


Nasuń koła na oś koła. Zabezpieczyć szpilkami R i płaskimi podkładkami.



Przed ubijaniem złoż zestaw kół, jak pokazano.





Przymocuj matę silikonową do płyty za pomocą płaskowników i śrub dołączonych w zestawie jak pokazano powyżej. Wyrównaj otwory w płycie podstawy. Zabezpiecz ją za pomocą 3 śrub M8x35 i podkładek zabezpieczających.

Olej silnikowy

OLEJ SPUSZCZONY PRZED WYSYŁKĄ.

 Niezapełnienie miski olejowej olejem przed uruchomieniem silnika spowoduje trwałe uszkodzenie i utratę gwarancji na urządzenie.

Dolej oleju zgodnie z instrukcją silnika zapakowaną osobno z urządzeniem.

Poznaj urządzenie

Funkcje i sterowanie

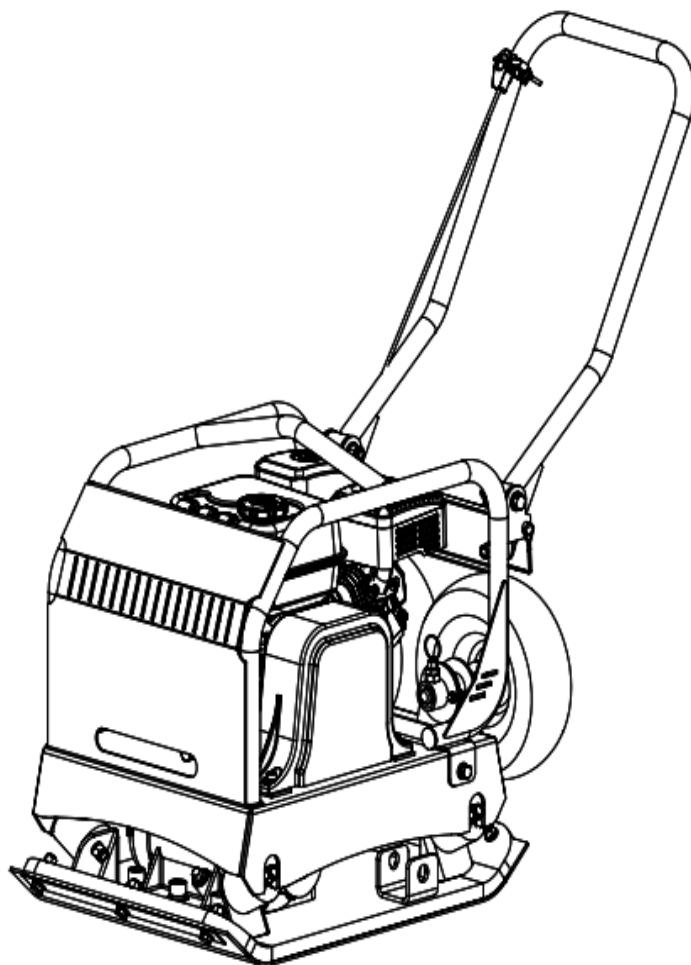
PL

Dźwignia gazu

Uchwyt do podnoszenia

Filtr powietrza

Zbiornik paliwa



└ *Uchwyt roboczy*

└ *Rama osłaniająca silnik*

└ *Ośłona koła pasowego*

└ *Korek wlewu oleju*

└ *Podstawa silnika*

└ *Płyta wibracyjna*

ZAWÓR PALIWA

Zawór paliwowy otwiera się i zamyka kanał pomiędzy zbiornikiem paliwa i gaźnikiem. Dźwignia zaworu paliwa musi znajdować się w pozycji ON, aby uruchomić silnik. Gdy silnik nie jest używany, należy pozostawić dźwignię zaworu paliwa w pozycję OFF, aby zapobiec zalaniu gaźnika i zmniejszyć ryzyko wycieku paliwa.

REGULACJA PRZEPUSTNICY

Dźwignia przepustnicy steruje prędkością obrotową silnika. Przesuwając dźwignię przepustnicy powoduje bieg silnika szybciej lub wolniej

PRZEŁĄCZNIK SILNIKA

Przełącznik silnika włącza i wyłącza system zapłonowy. Przełącznik silnika musi znajdować się w pozycji ON, aby silnik pracował. Obracając przełącznik silnika do pozycji OFF zatrzymuje silnik

DŹWIGNIA SSANIA

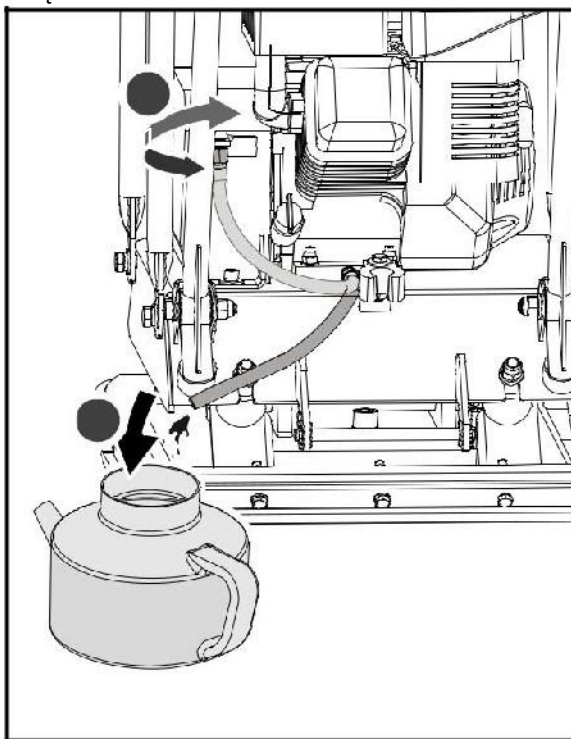
Dźwignia ssania otwiera i zamyka zawór ssania w gaźniku. Pozycja zamknięta wzbogaca mieszankę paliwową do uruchamiania zimnego silnika. Otwarta pozycja zapewnia prawidłową mieszankę paliwową do pracy po uruchomieniu i dla ponownego uruchamiania ciepłego silnika

UCHWYT ROZRUSZNIKA

Pociągnięcie za uchwyt rozrusznika uruchamia rozrusznik, aby dokonać rozruchu.

ZAGĘSZCZARKA PŁYTOWA

WĄŻ SPUSTOWY OLEJU



Praca silnika z brudnym olejem może spowodować przedwczesne zużycie silnika i awarii. Wymiana oleju regularnie jest bardzo ważna. Elastyczny wąż spustowy oleju jest przystosowany do spuszczenia oleju do odpowiedniego pojemnika.

Właściwy poziom oleju silnikowego

powinien znajdować się na wysokości dolnej części wewnętrznej strony gwintu po odkręceniu plastikowego korka olejowego. **Dla silnika 389cc jest to 1,1 litra oleju**

Wzbudnica (Wibrator)

jest napędzana przez mimośrodowy ciężarek umieszczony na wale, który jest obracany z dużą prędkością przez układ napędowy składający się ze sprzęgła i pasa transmisyjnego. Taki układ powoduje szybkie wznoszenie i opadanie maszyny, generując ruch ubijający oraz napędzając ją do przodu.

ZAGĘSZCZARKA PŁYTOWA

Obsługa

DODAWANIE PALIWA

Napełnić zbiornik paliwa w sposób opisany w oddzielnej instrukcji obsługi silnika.

Bardziej szczegółowy opis pracy silnika i wszystkich powiązanych środków ostrożności i procedur można znaleźć w instrukcji obsługi

URUCHAMIANIE SILNIKA

1. Przesunąć dźwignię zaworu paliwa w pozycję ON.
2. W celu uruchomienia zimnego silnika, przesunąć dławik w pozycji CLOSE.
Aby ponownie uruchomić ciepły silnik, pozostawić dźwignię ssania w pozycji OPEN.
3. Przesuń dźwignię przepustnicy od SLOW pozycji, około 1/3 drogi w kierunku pozycji FAST.
4. Ustawić wyłącznik silnika w pozycji ON.
5. Uruchomić rozrusznik.

OBSŁUGA



Nie używaj płyty na betonie lub na wyjątkowo twardych, suchych, zagęszczonych powierzchniach. Płyta podskoczy zamiast wibrować i może uszkodzić zarówno płytę, jak i silnik

1. Po rozgrzaniu silnika pociągnij dźwignię przepustnicy, aby przyspieszyć obroty silnika. Płyta zacznie wibrować i ruszy do przodu.
2. Zagęszczarka płytowa jest zaprojektowana do pracy z prędkością obrotową silnika (wał odbioru mocy silnika) wynoszącą 3600 obr / min (zwykle uważana za pełne otwarcie przepustnicy). Praca silnika przy niższych obrotach spowoduje zmniejszenie siły zagęszczania i niższą prędkość jazdy. Powoduje to nadmierne wibracje „niezsynchronizowane”, powodując słabe zagęszczenie, zwrotność, nadmierne zużycie maszyny i dyskomfort dla operatora.

3. Podczas pracy poprowadź maszynę, oraz pozwól zagęszczarce wykonać pracę. Naciskanie na uchwyt jest niepotrzebne i powoduje zużycie amortyzatora
4. Na płaskich powierzchniach ubijak porusza się szybko do przodu. Na nierównych powierzchniach lub pochyłościach może być wymagany lekki nacisk na uchwyt, aby pomóc ubijakowi poruszaniu się do przodu.
5. Liczba przejść wymagana do osiągnięcia pożądanego poziomu zagęszczenia będzie zależeć od rodzaju i wilgotności gleby. Maksymalne zagęszczenie gleby zostało osiągnięte, gdy zauważono nadmierny odrzut.



Podczas używania zagęszczarki na asfalcie wymagany jest zestaw zraszaczy wodnych, aby zapobiec przyleganiu dolnej płyty do gorącej nawierzchni asfaltowej

Podczas używania płyty na kostce brukowej przymocuj podkładkę do dolnej części płyty, aby zapobiec odpryskiwaniu lub szlifowaniu powierzchni kamieni. Specjalna podkładka uretanowa zaprojektowana do tego celu jest dostępna jako opcjonalne akcesorium.

Aby uzyskać właściwe zagęszczenie, gleba powinna zawierać odpowiednią ilość wilgoci. Zbyt duża wilgotność powoduje jednak zlepianie się cząstek i uniemożliwia prawidłowe zagęszczenie. Jeśli podłoże jest nadmiernie mokre, należy pozwolić mu wcześniej częściowo wyschnąć. Z kolei zbyt sucha gleba, przy której podczas pracy płyty unoszą się chmury pyłu, powinna zostać lekko zwilżona wodą. Poprawi to skuteczność zagęszczania oraz ograniczy zapylenie filtra powietrza, co zapobiegnie ewentualnym uszkodzeniom silnika.

ZATRZYMANIE SILNIKA

Aby wyłączyć silnik w sytuacji awaryjnej, wystarczy obrócić przełącznik silnika do pozycji OFF. W normalnych warunkach, stosuje się następującą procedurę.

1. Przesuń dźwignię przepustnicy w pozycji SLOW.
2. Pozwól na bieg jałowy przez jedną lub dwie minuty.
3. Ustawić przełącznik silnika do pozycji OFF.
4. Obrócić dźwignię zaworu paliwa w położenie OFF.



Nie przesuwaj dźwigni ssania do pozycji ZAMKNIJ, aby zatrzymać silnik. Może spowodować uszkodzenie silnika

Prędkość biegu jałowego

Ustaw dźwignię przepustnicy w położeniu „niski”, aby zmniejszyć obciążenie silnika, gdy zagęszczanie nie jest wykonywane. Obniżenie prędkości obrotowej na biegu jałowym pomaga wydłużyć żywotność silnika, ogranicza zużycie paliwa oraz redukuje poziom hałasu urządzenia.

ZAGĘSZCZARKA PŁYTOWA

KONSERWACJA

Konserwacja będzie zapewniać długą żywotność urządzenia i jego elementów.

KONSERWACJA ZAPOBIEGAWCZA

1. Wyłącz silnik. Silnik musi być chłodny.
2. Trzymać dźwignię przepustnicy silnika w pozycji SLOW i zdjąć przewód ze świecy zapłonowej od świecy zapłonowej.
3. Sprawdź ogólny stan zagęszczarki płytowej. Sprawdź, czy nie ma poluzowanych śrub, niewspółosiowości lub części ruchomych, popękanych lub zepsutych oraz innych warunków, które mogą wpłynąć na jego bezpieczne działanie
4. Usuń wszystkie zanieczyszczenia z ubijaka za pomocą miękkiej szczotki, odkurzacza lub sprężonego powietrza. Następnie użyj wysokiej jakości lekkiego oleju maszynowego do smarowania wszystkich ruchomych części.
5. Oczyszczyć spód podstawy ubijaka, gdy tylko zacznie zbierać zagęszczaną ziemię. Urządzenie nie może wykonać właściwej pracy, jeśli dolna powierzchnia nie jest gładka i czysta
6. Wymień świecę zapłonową.



Nigdy nie używaj „myjki ciśnieniowej” do czyszczenia ubijaka płytowego. Woda może przenikać przez ciasne obszary urządzenia i powodować uszkodzenia wrzecion, kół pasowych, łożysk lub silnika. Zastosowanie myjek ciśnieniowych skróci żywotność i zmniejszy użyteczność.

SPRAWDZENIE PASKA

Aby zapewnić optymalne przenoszenie mocy z silnika do wału mimośrodowego, pasek klinowy musi być w dobrym stanie i działać na podstawie właściwego napięcia.

1. Wyłącz silnik. Silnik musi być chłodny
2. Zdjąć osłonę paska, aby uzyskać dostęp do paska klinowego
3. Sprawdzić stan paska klinowego. Jeżeli którykolwiek pasek klinowy jest pęknięty, postrzępiony, należy wymienić jak najszybciej na nowy
4. Sprawdzić naciąg paska klinowego, ściskając je w środku. Normalne odkształcenie na każdej stronie powinny być 9mm (3/8 ") do 13 mm (1/2") z umiarkowaną presją kciuka lub palca.

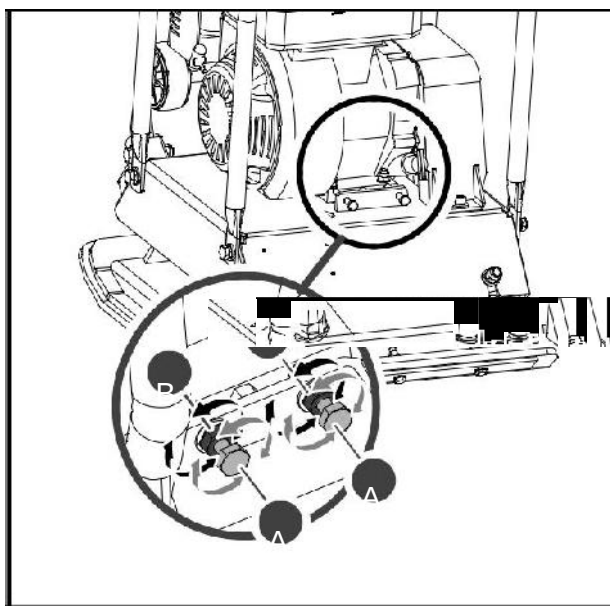
Na nowych maszynach lub po zainstalowaniu nowego paska sprawdź napięcie paska po pierwszych 20 godzinach pracy. Następnie sprawdzaj i reguluj pasek co 50 godzin

NAPINANIE PASKA

Odkręć 4 śruby mocowania silnika (nie zdejmować) wystarczy tylko przesunąć silnik do przodu.

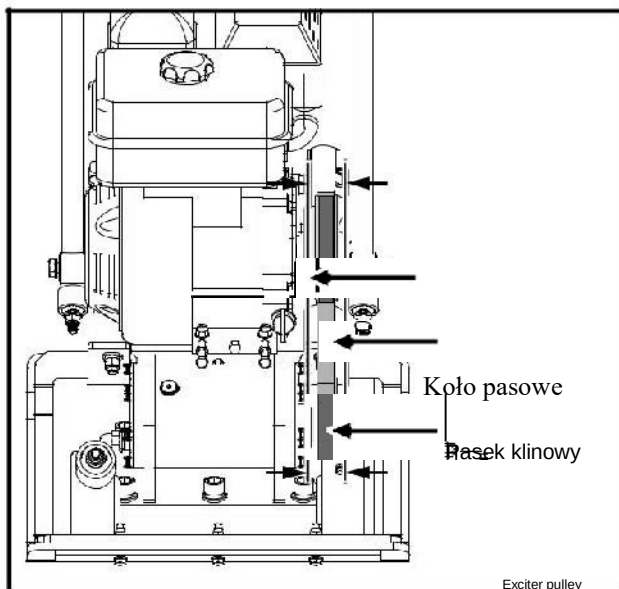
Prawidłowa regulacja zapewni długą żywotność paska. Zbyt duże lub zbyt małe napięcie paska spowoduje przedwczesne uszkodzenie paska.

1. Odkręć 4 śruby mocowania silnika (nie zdejmować) wystarczy tylko przesunąć silnik do przodu.



2. Poluzuj przeciwnakrętki B, pozostawiając wystarczająco dużo miejsca między nakrętką a wspornikiem

ZAGĘSZCZARKA PŁYTOWA



3. Popchnij silnik w kierunku tylnej części płyty, obracając śruby regulacyjne A, aby usunąć luz w pasie (pasach) klinowym



Podczas regulacji paska (pasków) upewnij się, że koło pasowe sprzęgła jest ustawione w jednej linii z kołem pasowym wzbudnicy

4. Kiedy napięcie paska klinowego jest prawidłowe, dokręć przeciwnakrętki B do wspornika
5. Dokręć śruby mocujące silnik
6. Zainstaluj osłonę paska

Jeśli śruby regulacyjne nie mają już żadnej regulacji, pasek (paski) mogą wymagać wymiany

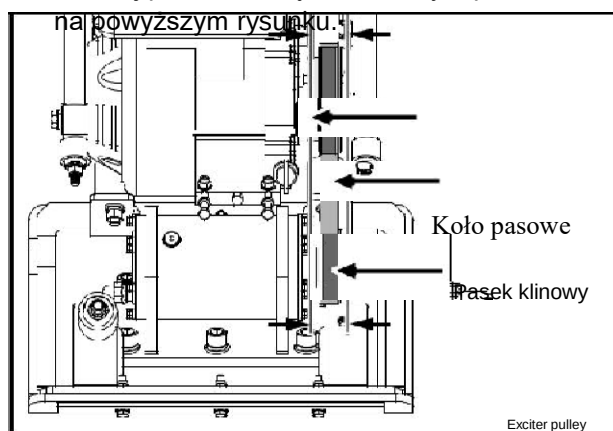
Wymiana paska klinowego



Oba pasy klinowe powinny być wymieniane jednocześnie, ponieważ będą się zużywać równomiernie podczas normalnego użytkowania. Pracuj na jednym pasku na raz

1. Poluzuj 4 śruby mocujące silnik (nie wyjmuj) tylko na tyle, aby przesunąć silnik do przodu

2. Poluzuj przeciwnakrętki B i śruby A pokazane



3. Przesuń silnik w kierunku przedniej części płyty i zsuń stary pasek klinowy z koła pasowego i zamontuj nowy pasek klinowy na swoim miejscu
4. Umieść pasek klinowy nad kołem pasowym silnika
5. Przesuń silnik do tyłu



Podczas regulacji paska (pasków) upewnij się, że koło pasowe sprzęgła jest ustawione w jednej linii z kołem pasowym wzbudnicy

6. Kiedy naprężenie paska klinowego jest prawidłowe, dokręć przeciwnakrętki B i śruby mocowania silnika

7. Załóż osłonę paska.



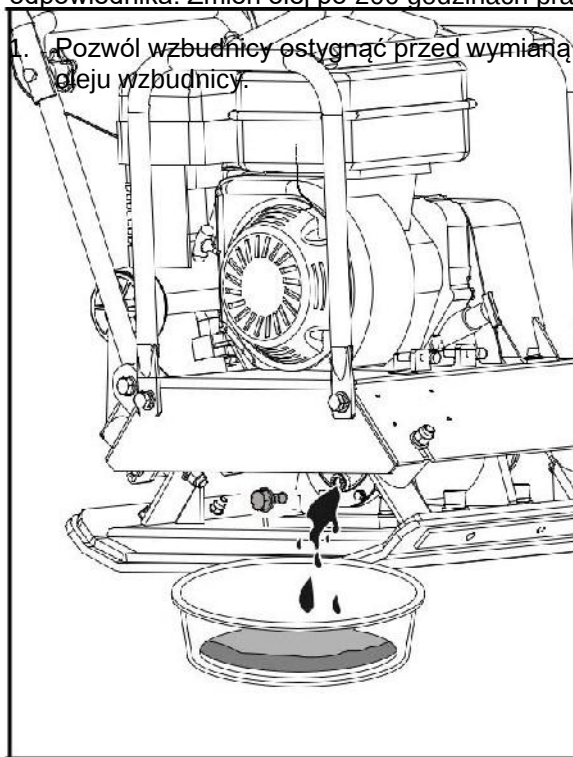
Podczas zdejmowania lub instalowania pasków napędowych należy uważać, aby nie przyciąć sobie palców między paskiem a kołem pasowym

PL

SMAROWANIE WZBUDNICY

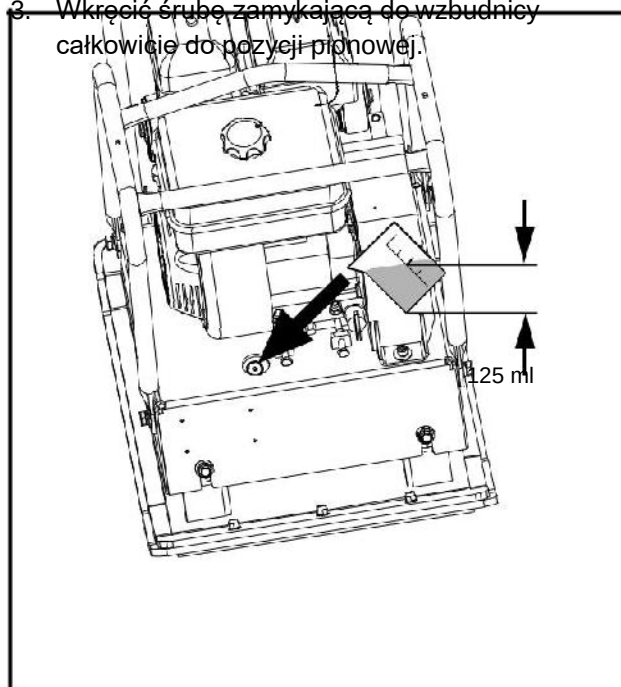
Mechanizm wzбудnicy jest już zalany za pomocą oleju do automatycznej skrzyni biegów Dextron III, Mercon, EXXON (ESSO) NUTO H-32 lub jego odpowiednika. Zmień olej po 200 godzinach pracy

1. Pozwól wzbudnicy ostygnąć przed wymianą oleju wzbudnicy.



2. Wyjmij korek śruby od strony obudowy wzbudnicy. Przechylić maszynę stroną do dołu, aby olej spłynął ze wzbudnicy. Zbadaj olej pod kątem wiórów metalowych, aby zapobiec przyszłym problemom.

3. Wkręć śrubę zamykającą do wzbudnicy całkowicie do pozycji pionowej.



4. Napełnij obudowę wzbudnicy olejem wzbudnicy.



Nie przepelniaj! Przepelnienie może spowodować nadmierne temperatury we wzbudnicy.

5. Nałożyć szczeliwo do rur na korek rurowy i ponownie zainstalować w górnej części obudowy wzbudnicy.

KONSERWACJA SILNIKA

Informacje na temat konserwacji silnika znajdują się w instrukcji silnika dołączonej do zagęszczarki płytowej. Instrukcja silnika zawiera szczegółowe informacje na temat wykonywania zadań.

MAGAZYNOWANIE

Jeśli zagęszczarka nie będzie używana przez okres dłuższy niż 30 dni, wykonaj poniższe czynności, aby przygotować urządzenie do przechowywania.

1. Całkowicie opróżnij zbiornik paliwa. Przechowywane paliwo zawierające etanol lub MTBE może zacząć się zużywać w ciągu 30 dni. Stare paliwo ma wysoką zawartość gumy i może zatkać gaźnik i ograniczyć przepływ paliwa.
2. Uruchom silnik i pozwól mu pracować aż do zatrzymania. Dzięki temu gaźnik nie pozostanie w paliwie. Uruchom silnik, aż się zatrzyma. Pomaga to zapobiegać tworzeniu się osadów wewnątrz gaźnika i możliwemu uszkodzeniu silnika.
3. Gdy silnik jest jeszcze ciepły, spuść olej z silnika. Uzupełnić świeży olej gatunku zalecanego w instrukcji silnika.
4. Poczekaj, aż silnik ostygnie. Wyjmij świecę zapłonową i wlej do cylindra 60 ml SAE-30 wysokiej jakości oleju silnikowego. Pociągnij powoli linkę rozrusznika, aby rozprowadzić olej. Wymień świecę zapłonową.

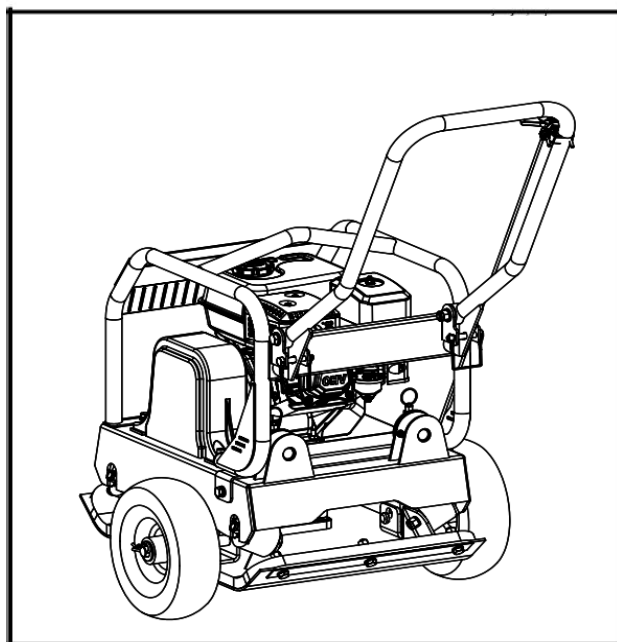


Wyjmij świecę zapłonową i spuść cały olej z cylindra przed próbą uruchomienia urządzenia po zakończeniu przechowywania

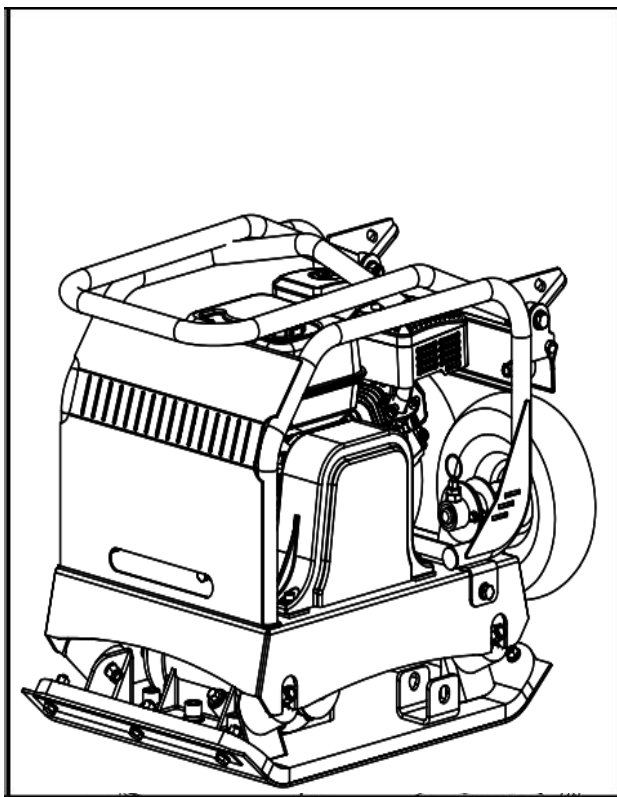
5. Używaj czystej szmatki do czyszczenia zewnętrznej strony zagęszczarki i utrzymuj otwory wentylacyjne wolne od przeszkód.



Do czyszczenia części z tworzyw sztucznych nie używaj silnych detergentów ani środków czyszczących na bazie ropy naftowej.



6. Złóż wspornik kół.

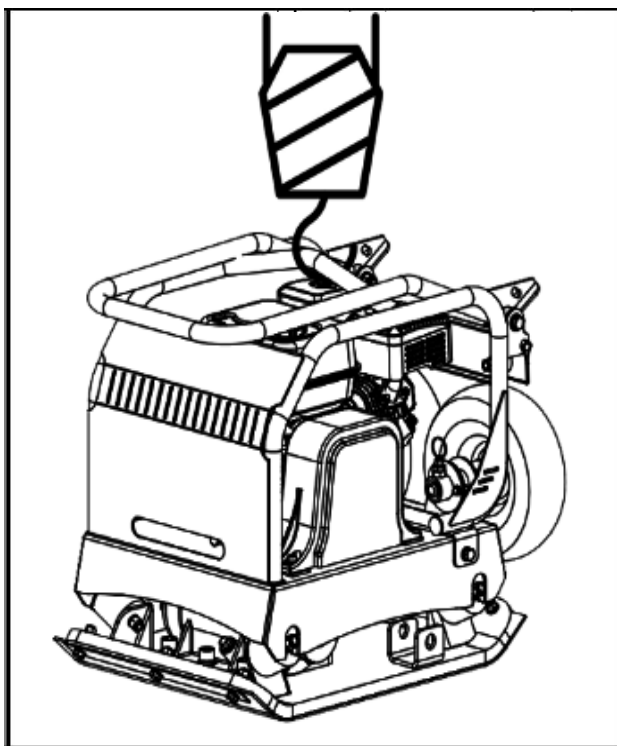


7. Ostrożnie złóż rączkę w dół. Nie pozwól, aby kable sterowania zostały ściśnięte lub zgięte.
8. Przechowuj zagęszczarkę płytową w pozycji pionowej w czystym, suchym budynku z dobrą wentylacją.

PODNOSENIE/TRANSPORT

Zobacz dane techniczne dotyczące masy maszyny.

Aby uniknąć poparzenia lub pożaru, pozwól, aby silnik ostygł przed podniesieniem / transportem maszyny lub magazynowaniem wewnątrz.



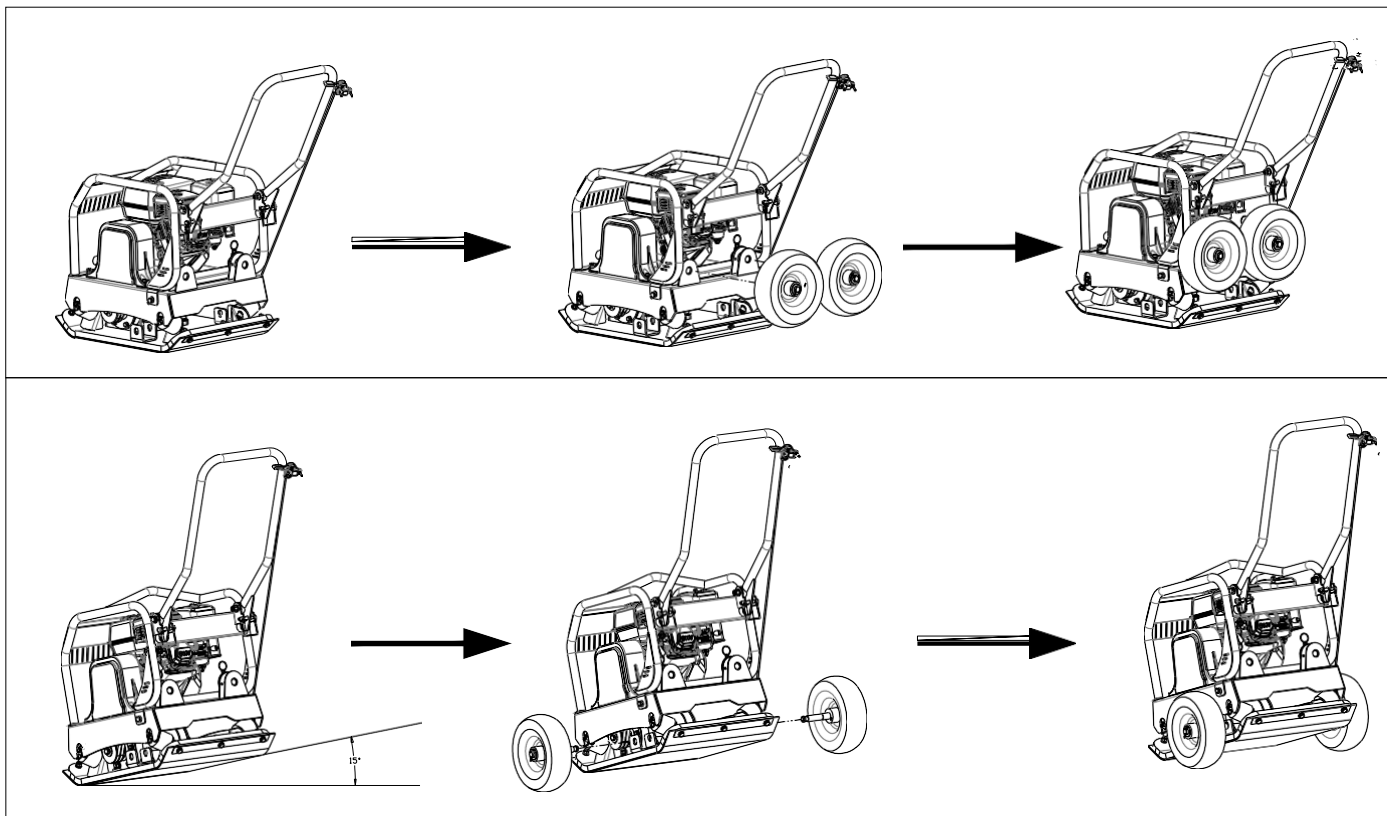
Urządzenie należy transportować w pozycji pionowej, aby zapobiec rozlaniu paliwa. Nie kładź maszyny na boku ani na górze.

Zabezpieczyć lub związać urządzenie za pomocą uchwytu do podnoszenia, aby zapobiec ześlizgnięciu się lub przewróceniu maszyny



Maszyna może spaść i spowodować awarię lub obrażenia w przypadku nieprawidłowego podniesienia. Podnieś za pomocą uchwytów u podstawy płyty

Problem	Przyczyna	Rada
Silnik nie odpala	1. Wtyk świecy rozłączony 2. Brak paliwa 3. Dźwignia przepustnicy w złym położeniu 4. Dławik nie jest w pozycji ON 5. Zablokowany przewód paliwowy 6. Zanieczyszczona świeca zapłonowa 7. Zalany silnik	1. Podłącz przewód świecy zapłonowej 2. Uzupełnij czystym świeżym paliwem 3. Przesuń dźwignię w pozycję start 4. Dźwignia musi być ustawiona na zimny start. 5. Oczyszć układ paliwowy 6. Oczyszć lub wymień świecę. 7. Zaczekaj kilka minut przed ponowną próbą uruchomienia
Silnik nie równo pracuje	1. Wtyk świecy źle zamontowany 2. Urządzenie pracuje na włączonym dławiku 3. Zablokowane przewód paliwowy lub nieświeże paliwa. 4. Woda lub brud w układzie paliwowym 5. Brudny filtr powietrza	1. Podłącz przewód do świecy 2. Ustaw dźwignie w pozycji OFF. 3. Oczyszć układ paliwowy, uzupełnij urządzenie świeżym paliwem 4. Oczyszć zbiornik i uzupełnij świeże paliwo 5. Wymień filtr powietrza
Silnik przegrzewa się	1. Niski poziom oleju 2. Brudny filtr powietrza 3. Ograniczony przepływ powietrza	1. Napełnić skrzynię korbową z właściwym olejem. 2. Oczyszczyć filtr powietrza 3. Zdjąć osłonę i ją przeczyszczyć



TABELE PRZEGLĄDÓW I KONSERWACJI

Tabela 1. Inspekcja zagęszczarki (część mechaniczna / wibrator)

Przedmiot / czynność	Częstotliwość	Uwagi
Śruby i nakrętki (kontrola luzów)	Co 8 godzin (każdego dnia)	Dokręcić do zalecanych momentów; wymienić uszkodzone elementy.
Części uszkodzone (ogłędziny)	Co 8 godzin (każdego dnia)	Wymienić przed rozpoczęciem pracy.
Funkcje systemu sterowania (wyłącznik, linka gazu, ssanie)	Co 8 godzin (każdego dnia)	Sprawdzić poprawność działania i powroty cięgien.
Poziom oleju wibratora	Co 100 godzin	Uzupełnić do poziomu zgodnie z instrukcją.
Wymiana oleju wibratora	Co 200 godzin	Ilość: ok. 125 ml. Zalecany olej: przekładniowy SAE 5W-30. 10w10
Pasek klinowy oraz sprzęgło odśrodkowe – sprawdzenie	Co 100 godzin	Prawidłowy luz paska: 10–15 mm ($\approx 1/2"$) przy umiarkowanym nacisku. Wyregulować/wymienić w razie potrzeby.

Uwaga: Interwały dotyczą pracy w normalnych warunkach. Dostosuj je do rzeczywistej liczby godzin pracy i warunków eksploatacji. Obudowa wibratora wykorzystuje olej SAE 10W-30 jako środek smarny.

Tabela 2. Inspekcja silnika spalinowego

Przedmiot / czynność	Częstotliwość	Uwagi
Wycieki oleju lub paliwa (ogłędziny)	Co 8 godzin (każdego dnia)	Usunąć nieszczelności przed uruchomieniem.
Szczelność przewodów paliwowych	Co 8 godzin (każdego dnia)	Sprawdzić zaciski, opaski, króćce.
Poziom oleju silnikowego (kontrola)	Co 8 godzin (każdego dnia)	Jeśli poniżej poziomu MAX na miarce – uzupełnić do MAX.
Wymiana oleju silnikowego	Po 20 h (pierwsza), po 50 h (druga), lub co 6 miesięcy	Stosować olej zgodny z instrukcją silnika. Wymieniać filtr oleju, jeśli przewidziano.
Filtr powietrza – czyszczenie	Sprawdzać zawsze przed uruchomieniem i w trakcie pracy na zgaszonym silniku.	Kontroli dokonuj częściej w zależności od warunków zapylenia. Nie używać sprężonego powietrza jeśli producent zabrania. Jeżeli czyszczenie nie daje efektu wymień filtr na nowy.
Filtr powietrza – wymiana	W zależności od stanu zabrudzenia po standardowym czyszczeniu	Stosować części zalecane przez producenta silnika. Filtr zawsze musi być czysty. Brudny filtr może doprowadzić do uszkodzenia silnika. Jeżeli czyszczenie nie pomaga wymień filtr na nowy.
Przewody i połączenia paliwowe – wymiana profilaktyczna	Co 2 lata	Wymienić komplet przewodów i uszczelnień; po montażu wykonać próbę szczelności.

Nota: W przypadku rozbieżności stosować zalecenia instrukcji obsługi silnika danego producenta (ma pierwszeństwo dla obsługi serwisowej elementów silnika).

Producent zastrzega sobie prawo do modyfikacji cech technicznych, wyglądu oraz wyposażenia produktu w trakcie procesu produkcji. W związku z tym, rzeczywisty produkt może różnić się od prezentowanych zdjęć, rysunków lub opisów. Niezależnie od ewentualnych różnic w szczegółach technicznych lub wizualnych użytkownik powinien zawsze stosować się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i obsługi, ponieważ to one mają kluczowe znaczenie dla prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia. Należy również pamiętać, że każda instrukcja zawiera kluczowe zapisy, których niestosowanie się może skutkować utratą gwarancji

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).

2. Gwarancją bezpłatnej naprawy objęta jest wada urządzenia, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi ze względu na uszkodzenie, a przyczyna uszkodzenia wynika z wad materiałowych lub montażowych. Niniejszą gwarancją objęte są wady produkcyjne urządzenia uniemożliwiające jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.

Wszelkie koszty napraw oraz transportu wynikające z niewłaściwej eksploatacji urządzenia lub niestosowania się do instrukcji obsługi ponosi użytkownik (właściciel) maszyny. Producent nie odpowiada za uszkodzenia powstałe na skutek naruszenia zasad eksploatacji i nie pokrywa kosztów związanych z obsługą serwisową w takich przypadkach, w tym kosztów transportu urządzenia do serwisu oraz z serwisu.

Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia i zarysowań powłoki lakierniczej na misie, podwoziu oraz ramie, a także powstałych w tych miejscach ognisk korozji, ponieważ bieżąca konserwacja i zabezpieczenie lakieru leżą po stronie użytkownika, w związku z czym uszkodzenia te nie podlegają bezpłatnej naprawie gwarancyjnej i nie uprawniają do reklamacji z tego tytułu.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych z winy użytkownika lub wynikających z użytkowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem oraz wytycznymi zawartymi w instrukcji obsługi. W szczególności ochronie gwarancyjnej nie podlegają uszkodzenia mechaniczne konstrukcji, takie jak pęknięcia, wygięcia i złamania ramy, podwozia, obudowy, rękojeści oraz rączek powstałe w wyniku przeciążenia lub przenoszenia maszyny, a także uszkodzenia mechaniczne elementów sterujących, w tym urwane manetki przyspieszenia, linki gazu. Ochronie gwarancyjnej nie podlega zużycie powłoki lakierniczej także na innych elementach w trakcie użytkowania maszyny. Użytkowanie zagęszczarki na twardych powierzchniach takich jak asfalt, beton, kostka brukowa bez maty silikonowej skutkować może uszkodzeniem łożysk wibratora, wyciekami z wibratora, pęknięciem podwozia, pęknięciem ramy, pęknięciem obudowy silnika, urwania tłumika i innych uszkodzeń mechanicznych wyżej nie wymienionych. Uszkodzenia te nie są objęte ochroną gwarancyjną. Zagęszczarka przeznaczona jest do ubijania ziemi, piachu, kruszywa. Uszkodzenia mechaniczne kół transportowych w tym ich łożysk nie podlegają ochronie gwarancyjnej

Gwarancja **będzie cofnięta**, jeśli użytkownik będzie pracować „gołą”, stalową lub żeliwną płytą roboczą. Praca na kostce wymaga **bezwzględного montażu dedykowanej maty elastomerowej (poliuretanowej)**. Bez niej metalowa płyta pęka razem z obudową silnika pod wpływem drgań odbitych, niszcząc też samą kostkę.

Asfalt: Praca na masie bitumicznej jest dozwolona pod warunkiem posiadania **zagęszczarki wyposażonej w układ zraszania wodą** (zbiornik + listwa zraszająca). Woda zapobiega przyklejaniu się gorącego asfaltu do płyty roboczej. Praca na asfalcie „na sucho” doprowadzi do zalepienia i przegrzania podzespołów od gorącego asfaltu, co serwis natychmiast zakwalifikuje jako błąd operatora i odmówi naprawy gwarancyjnej.

Związany beton: Wjeżdżanie zagęszczarką na gotowe wylewki, płyty betonowe czy stwardniały beton jest zabronione. Beton nie posiada elastyczności (w przeciwieństwie do kruszyw czy asfaltu). Cała energia uderzenia wraca bezpośrednio do maszyny. Skutkuje to natychmiastowym zerwaniem

poduszek amortyzacyjnych, pęknięciem płyty wibracyjnej, pęknięciem silnika, lub zatarciem łożysk wibratora. Takie uszkodzenia mechaniczne są automatycznie wyłączone z gwarancji każdego producenta.

Gwarancja wygasa w przypadku „nieprzestrzegania instrukcji obsługi, przeciążenia maszyny oraz pracy w warunkach ekstremalnych, do których sprzęt nie został przeznaczony”. Praca na betonie generuje przeciążenia niszczące wibrator. Wyłączeniu podlegają elementy eksploatacyjne (w tym gumowe amortyzatory łączące płytę z silnikiem) oraz uszkodzenia wynikające z „używania maszyny na podłożu o zbyt wysokim stopniu twardości/sztywności bez właściwego osprzętu”. Instrukcje jasno wskazują: uszkodzenie wibratora lub płyty na skutek pracy na materiałach twardych i nieściśliwych (jak lity beton, kostka brukowa) bez odpowiednich zabezpieczeń traktowane jest jako uszkodzenie mechaniczne z winy użytkownika. Wszelkie ślady pracy na twardym elemencie (np. wyszczerbienia żeliwa, zdarta uszkodzona płyta robocza, stopiony asfalt na płycie) kończą się natychmiastowym odrzuceniem reklamacji ze względu na niewłaściwe użytkowanie.

Stosowanie niewłaściwego, zanieczyszczonego lub zwiędzonego paliwa: Do zasilania silnika należy stosować wyłącznie świeżą, czystą benzynę bezołowiową. Kategorycznie zabrania się używania benzyny przechowywanej w kanistrze lub zbiorniku urządzenia dłużej niż 30 dni od daty zakupu na stacji paliw, ponieważ procesy starzenia paliwa prowadzą do powstawania osadów i żywic blokujących dysze gaźnika, co uniemożliwia prawidłową pracę silnika. Awaryjne zanieczyszczenie układu paliwowego, uszkodzenie gaźnika wynikające ze stosowania starej benzyny, a także zatarcie silnika spowodowane brakiem lub nieprawidłowym poziomem oleju silnikowego, są traktowane jako błędy użytkownika i nie podlegają naprawom gwarancyjnym.

3. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu lub wydania towaru i wynosi: (*)

- zakup konsumencki: 2 lata lub 500 motogodzin (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej),
- zakup komercyjny: 1 rok lub 500 motogodzin (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).

W przypadku zakupu na fakturę – 12 miesięcy od daty zakupu. W przypadku zakupu konsumenckiego (na paragon) – 24 miesiące od daty zakupu. Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje obszar Rzeczypospolitej Polskiej.

Tabela okresów gwarancyjnych dla jednostek silnikowych

Producent silnika	Model / seria	Zastosowanie konsumenckie	Zastosowanie komercyjne
HONDA	GCV / GCVx	2 lata	90 dni
HONDA	GX-23/35, GXV-50, GXH-50, GXV-57	2 lata	1 rok
HONDA	GXV-160/530/630/660/690	3 lata	3 lata
KAWASAKI	Wszystkie modele	2 lata	1 rok
LONCIN	Seria LC	2 lata	1 rok

LONCIN	Pozostałe modele	1 rok	1 rok
ZONGSHEN	Wszystkie modele	1 rok	1 rok

() Z ograniczeniami dla jednostek silnikowych zgodnie z powyższą tabelą*

4. Kupujący może odpłatnie zamówić usługę zmontowania, uruchomienia i instruktażu użytkownika maszyny w jego obecności przy zakupie stacjonarnym. Odpłatne uruchomienie sprzętu obejmuje koszt użytych materiałów eksploatacyjnych, które ponosi nabywca. Fakt przeprowadzenia tych czynności winien być potwierdzony i odnotowany przez sprzedawcę. Dokument potwierdzający wykonanie powyższych czynności użytkownik winien zachować przez cały okres gwarancyjny.

5. Czynności konserwacyjne, obsługowe i eksploatacyjne, takie jak: czyszczenie filtra powietrza, czyszczenie układu paliwowego w tym gaźnika, wymiana oleju, czyszczenie i wymiana świecy zapłonowej itp., należą do obowiązków użytkownika i nie są obsługą gwarancyjną. Brak przeprowadzenia czynności konserwacyjnych może prowadzić do trwałego uszkodzenia maszyny oraz odmówienia wykonania nieodpłatnej naprawy gwarancyjnej. Czynności konserwacyjne są wykonywane w serwisie odpłatnie. Wszelkie koszty transportu i serwisu ponosi użytkownik maszyny.

6. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (Dz.U. 2014 poz. 827) oznacza zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową. Postanowienia dotyczące zakupu konsumenckiego stosuje się również do osoby fizycznej zawierającej umowę związaną z jej działalnością gospodarczą, jeżeli z treści umowy wynika, że nie ma ona dla tej osoby charakteru zawodowego, wynikającego w szczególności z przedmiotu wykonywanej przez nią działalności gospodarczej, udostępnionego na podstawie przepisów o Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej.

7. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia, wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup, do autoryzowanego zakładu serwisowego lub miejsca zakupu – niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności.

8. Zgłaszający reklamację winien podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, numer telefonu (zgodnie z art. 23 ust. 1 pkt 3 ustawy o ochronie danych osobowych).

9. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego w niniejszych warunkach (pkt 1–20) przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.

10. Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta, który może: naprawić rzecz, wymienić uszkodzoną część, lub wymienić towar na wolny od wad. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas usunięcia wady przez gwaranta.

11. Gwarant (za pośrednictwem autoryzowanego serwisu) ustosunkuje się do zgłaszanych roszczeń w terminie 14 dni, a usunięcie wady – jeżeli zostanie zakwalifikowana do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej – nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji. Termin wykonania obowiązków z tytułu gwarancji wynosi maksymalnie 21 dni roboczych od dnia przyjęcia urządzenia przez serwis.

12. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy. Gwarancja nie obejmuje przypadków losowych uszkodzeń niezależnych od warunków eksploatacji (np. pożar, powódź, zalanie, przepięcie).

Gwarancja uprawnia jedynie do naprawy lub wymiany wadliwego towaru, a prawo do domagania się odszkodowania za straty (np. utracone korzyści, wynajem maszyny zastępczej) jest wyłączone. Producent nie ponosi z tego tytułu odpowiedzialności.

13. W przypadku naprawy odpłatnej reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, koszty związane z transportem lub dojazdem serwisu. W przypadku nieuzasadnionej – w świetle warunków gwarancyjnych – wysyłki urządzenia, użytkownik zostanie obciążony kosztami transportu i przeglądu.

14. Zakresem ochrony gwarancyjnej nie są objęte:

- a) czynności związane z montażem, uruchomieniem i konserwacją przewidziane w instrukcji obsługi;
- b) uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji (niezgodnej z instrukcją);
- c) uszkodzenia wynikłe ze stosowania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych (np. paliwa, oleje) lub nieprawidłowych mieszanek;
- d) uszkodzenia spowodowane przez użytkownika wskutek niewłaściwego przechowywania, transportu, nieprawidłowo wykonanych czynności naprawczych;
- e) uszkodzenia będące następstwem naturalnego zużycia w trakcie prawidłowej eksploatacji (w tym powłok lakierniczych);
- f) uszkodzenia akumulatorów wynikające z nieprawidłowego użytkowania, przechowywania i ładowania;
- g) produkty, w których naruszono plomby gwarancyjne;
- h) dodatkowy osprzęt, przewody, gniazda oraz elementy posiadające określoną żywotność (baterie, akumulatory, bezpieczniki, żarówki, paski, filtry, łożyska, itp.);
- i) uszkodzenia mechaniczne podwozia w wyniku niestosowania maty gumowej na twardych powierzchniach typu beton, asfalt. Uszkodzenia ramy poprzez szarpnięcia i uderzenia w trakcie przenoszenia koparką. Uszkodzenia kół jezdnych i ich łożysk poprzez uderzenia kołami w krawężniki i inne tego typu elementy.

15. Części i materiały nieobjęte ochroną gwarancyjną, których zużycie jest naturalną konsekwencją pracy:

- elementy eksploatacyjne (filtry, linki rozruchowe, świece zapłonowe, żarówki, koła jezdne, sprzęgła, paski, śruby bezpieczeństwa, szczotki zbierające i zgarniające, maty wibracyjne, paski klinowe);
- elementy silnika (cylindry, tłoki, pierścienie, wał korbowy, łożyska, panewki, membrany gaźników);
- elementy skrzyni biegów/przekładni (koła zębate, łańcuchy, paski, pompy hydrauliczne); • inne elementy (kliny zabezpieczające, amortyzatory, łożyska, panewki, bezpieczniki przeciążeniowe, szczotki węglowe, cięgna i linki sterujące);
- elementy niewymienione, które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

16. Użytkownik nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.

17. Użytkownik traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku: dokonania zmian konstrukcyjnych, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi; niewykonywania przeglądów

eksploatacyjno-konserwacyjnych; stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych; uszkodzenia lub zniszczenia numeru seryjnego urządzenia.

18. Na nabywcy/użytkowniku spoczywa obowiązek dokumentowania przeprowadzonych przeglądów gwarancyjnych oraz innych czynności serwisowych.

19. Dodatkowe informacje: niniejsza gwarancja obejmuje wady produkcyjne urządzenia uniemożliwiające jego prawidłowe użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem; gwarancja jest ważna na podstawie oryginału karty gwarancyjnej oraz dowodu zakupu (faktura, paragon).

20. Postanowienia końcowe: Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej (Kodeks cywilny). Gwarancja ta stanowi dodatkowe świadczenie i nie ogranicza praw określonych w obowiązujących ustawach. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i straty pośrednie lub bezpośrednie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem maszyny przez użytkownika. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi skutkuje utratą gwarancji, a wszelkie naprawy i koszty transportu w takim przypadku ponosi użytkownik.

TABELA SERWISOWA

Data przyjęcia	Opis usterki	Zakres naprawy	Data wydania	Podpis serwisanta

Ochrona środowiska

Aby chronić nasze środowisko, prosimy o przekazanie swoich zużytych urządzeń i ich części do recyklingu.

Po zakończeniu eksploatacji urządzenie z silnikiem spalinowym należy przekazać do wyspecjalizowanego punktu zbiórki lub podmiotowi uprawnionemu do gospodarowania odpadami. Produkty mechaniczne nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi. Należy je składować w przeznaczonych do tego punktach recyklingowych. Prosimy o kontakt z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat składowania urządzeń elektrycznych. Materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska

Postępuj zgodnie z obowiązującymi przepisami, w szczególności: **ustawą o odpadach (PL)** i **dyrektywą ramową 2008/98/WE**, **ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (PL)** i **dyrektywą WEEE 2012/19/UE** (jeśli urządzenie zawiera moduły E/E), **rozporządzeniem (UE) 2023/1542 w sprawie baterii** (jeśli występują baterie/akumulatory) oraz przepisami **ADR / dyrektywy 2008/68/WE** przy transporcie odpadów niebezpiecznych.

1. **Zakaz wyrzucania do odpadów komunalnych.** Urządzenia (oraz ich części) nie wolno wyrzucać do odpadów zmieszanych ani porzucać w miejscach do tego nieprzeznaczonych. Korzystaj z PSZOK lub autoryzowanych punktów zbiórki/serwisu.
2. **Paliwa i oleje = odpady niebezpieczne.** Przed przekazaniem do recyklingu **opróżnij zbiornik paliwa i układ smarowania**. Zużyte paliwo/olej, zabrudzone czyściwa/sorbenty i filtry traktuj jako odpady niebezpieczne i przekaz wyłącznie podmiotom uprawnionym.

Bezwzględnie zabronione jest wylanie do gruntu, kanalizacji lub cieków. Przy przewozie pozostałości paliwa stosuj wymagania ADR (np. benzyna: UN 1203, klasa 3).

3. **Akumulatory/baterie (jeśli dotyczy).** Akumulator rozruchowy oraz inne ogniwa **zdemontuj** i przekaz do punktu zbiórki baterii/akumulatorów. Nie rozbieraj ani nie uszkodzaj obudów; zabezpiecz zaciski przed zwarcie.
4. **Moduły elektryczne/elektroniczne (jeśli dotyczy).** Elementy E/E podlegają selektywnej zbiórce w systemie ZSEE/WEEE. Symbol przekreślonego kosza oznacza zakaz wyrzucania z odpadami komunalnymi.
5. **Metale i tworzywa.** Po usunięciu pozostałości paliw/olejów oraz innych zanieczyszczeń elementy metalowe i z tworzyw można kierować do recyklingu materiałowego zgodnie z hierarchią postępowania z odpadami.
6. **Użytkownicy profesjonalni (B2B).** Przekazując odpady, przedsiębiorca: (a) korzysta z **BDO** (rejestr, ewidencja w systemie, wystawianie **KPO/KEO** – o ile dotyczy), (b) przekazuje odpady **wyłącznie** podmiotom wpisanym do odpowiednich działów rejestru, (c) przechowuje potwierdzenia przekazania zgodnie z wymaganiami prawa.
7. **Bezpieczeństwo i zakazy.** Zabronione jest spalanie, demontaż bez zabezpieczenia środowiskowego, mieszanie strumieni odpadów niezgodnie z przepisami oraz stosowanie nieoznakowanych/nieodpowiednich opakowań do magazynowania i transportu.
8. **Oznaczenia.** Na produkcie/opakowaniu mogą znajdować się piktogramy/hasła dotyczące selektywnej zbiórki lub zagrożeń (CLP). Należy się do nich stosować oraz wykorzystywać informacje z kart charakterystyki stosowanych substancji (paliwa, oleje).

